

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary, Town Planning Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/K5/802	Part of Workshop A2 (Shop A2D), G/F, Block A, Hong Kong Industrial Centre, 489-491 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	Shop and Services (Fast Food Shop)	27 November 2018
A/NE-KTS/459	Lot 839 RP in D.D. 100, Hang Tau, Kwu Tung South, Sheung Shui, New Territories	Temporary Private Swimming Pool and Private Garden for a Permitted House (New Territories Exempted House – Small House) for a Period of 3 Years	27 November 2018
A/NE-TKLN/14	Lots 777 (Part) and 969 (Part) in D.D. 78, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Filling of Ponds for Permitted Agricultural Use	27 November 2018
A/TM/533	Government land in D.D. 374 near junction of Ka Wo Li Hill Road and Castle Peak Road - So Kwun Wat Section, Tuen Mun, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Sewage Pumping Station)	27 November 2018
A/YL-ST/533	Lot 774 RP in D.D. 99, San Tin, Yuen Long	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	27 November 2018
A/NE-HLH/33	Lot 373 in D.D. 87, Hung Lung Hang, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machineries and Ancillary Office for a Period of 3 Years	4 December 2018
A/NE-LT/658	Lots 161 S.A ss.6 and 162 S.A ss.5 in D.D. 19, Tong Min Tsuen, Lam Tsuen, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	4 December 2018
A/NE-TK/658	Lot 287 in D.D. 29, Ting Kok Village, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	4 December 2018
A/SK-HC/300	Lot 479 in D.D.244, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Swimming Pool and Garden for a Period of 3 Years	4 December 2018
A/TW/502	Workshop 2 of Unit A, G/F, Sun Fung Industrial Building, 8-12 Ma Kok Street, Tsuen Wan	Proposed Shop and Services (Fast Food Shop)	4 December 2018
A/YL-NTM/378	Lots 253 S.B RP (Part), 253 S.B ss.2, 253 S.B ss.3, 253 S.B ss.4, 253 S.B ss.5, 253 S.B ss.6, 253 S.B ss.7, 253 S.C and 254 in D.D. 104, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	4 December 2018

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PS/577	Lots 763RP, 764, 765, 766, 767, 768, 771 & 772S.B. in D.D.122, East of Yung Yuen Road, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Warehouse (storage of used and new construction materials and equipment)" for a Period of 3 Years	4 December 2018
A/YL-TT/449	Lots 1466 (Part), 1467 (Part), 1470 S.A, 1470 S.B (Part), 1471, 1472, 1474, 1477 S.A, 1477 S.A ss.1 (Part), 1477 S.B, 1477 S.B ss.1, 1477 S.B ss.2 S.A, 1477 S.B ss.2 S.B, 1477 S.B ss.2 RP, 1477 S.B ss.3 S.A, 1477 S.B ss.3 RP, 1477 S.B ss.4, 1477 S.B ss.5, 1477 S.B ss.6, 1479 (Part), 1480 (Part), 1481, 1483 (Part), 1484 S.A (Part) , 1484 S.B, 1484 S.C, 1484 S.D, 1484 S.E, 1484 S.F, 1484 S.G, 1485, 1486 (Part) in D.D. 117 and adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long	Proposed Temporary Wholesale Trade (Metal Ware) for a Period of 3 Years	4 December 2018
A/NE-KTS/463	Lot 842 (Part) in D.D.100, Hang Tau, Kwu Tung South, Sheung Shui, New Territories	Temporary Private Swimming Pool and Private Garden for a Permitted House (New Territories Exempted House – Small House) for a Period of 3 Years	11 December 2018
A/NE-KTS/464	Lot 840 RP in D.D.100, Hang Tau, Kwu Tung South, Sheung Shui, New Territories	Temporary Private Swimming Pool and Private Garden for a Permitted House (New Territories Exempted House – Small House) for a Period of 3 Years	11 December 2018
A/SK-PK/246	Lots 358 RP (Part), 360 RP (Part), 362 S.C (Part), 362 S.E (Part), 1716 RP (Part) in D.D. 221 and Adjoining Government Land, Muk Min Shan, Sai Kung, New Territories	Temporary Open Storage of Scrap Metal and Waste Plastics for Recycling and Workshop for Recycling for a Period of 3 Years	11 December 2018
A/ST/966	Workshop I1, G/F, Century Industrial Centre, 33-35 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories	Shop and Services (Fast Food Shop)	11 December 2018
A/YL-NTM/379	Lot 116 in D.D. 105, Mai Po Lung Road, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Proposed Open Storage of Chemical Products/ Dangerous Goods (LPG Cylinders)	11 December 2018

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PS/578	Lots 39RP (Part), 40RP, 42 (Part), 43 S.B (Part), 43 S.C (Part), 43 S.D (Part), 43 S.E (Part), 43 S.F (Part) and 43 S.G (Part) in D.D. 122 and adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	11 December 2018
A/YL-TT/451	Government Land in D.D. 117, Tai Tong Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Package Substation) and Excavation of Land	11 December 2018
A/YL-TYST/933	Lots 638 RP (Part), 638 S.A RP, 1031, 1032 S.A, S.B & S.C, 1033 S.B, 1033 S.D (Part), 1868 RP, 1868 S.A RP, 1868 S.B in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services (Outdoor Motor-vehicle Showroom) for a Period of 3 Years	11 December 2018
A/YL/252	Lots 1694, 1695 S.F RP and 3721 in D.D. 120, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Composite School and Religious Institution (Church) Development, with Minor Relaxation of Building Height Restriction	11 December 2018
A/YL/253	16 Hi Yip Street, Tung Tau Industrial Area, Yuen Long, New Territories (Yuen Long Town Lot No. 443)	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Office cum Public Car Park with Ground Floor Retail Shops	11 December 2018

20 November 2018

Town Planning Board